



42^e Marché de la Poésie

400 éditeurs & revues

du mercredi 18 juin
au dimanche 22 juin 2025

La poésie palestinienne
invitée d'honneur

États généraux
de la Poésie permanents 2025
L'édition du poème

pavillon
Poésie / Action / Jeunesse

tables rondes
rencontres
lectures
remises de prix
concerts
spectacles
signatures...



La Périphérie
du 42^e Marché de la Poésie
16 mai / 30 juin 2025
Paris / Île-de-France /
Régions / Europe



42^e Marché de la Poésie

La poésie palestinienne,
invitée d'honneur 2025

États généraux permanents de la poésie#08,
l'édition du poème

Périphérie du 42^e Marché



Une dizaine de poètes palestiniens seront présents durant les cinq jours du *Marché* : une occasion pour nous de mettre en exergue cette culture. Parallèlement, nous poursuivrons le chantier ouvert en 2017 avec les États généraux permanents de la poésie, sur le thème, cette année, « l'édition du poème ».

N'oublions pas, aussi et surtout, le *Marché de la Poésie* lui-même – sans aucun doute le rassemblement plus important en France, voire en Europe – autour de l'édition de poésie, qui réunit plus de 400 éditeurs & revues de poésie, de création littéraire, provenant de l'Île de France, de la France entière, de pays européens et d'autres continents (pays francophones avant tout), sans prétendre à l'exhaustivité.

Avec la *Périphérie du 42^e Marché*, proposée depuis vingt ans cette année, le *Marché de la Poésie* élargit son audience en Île-de-France, en Régions et en Europe, en invitant environ 180 poètes à la rencontre des publics.

Ainsi, le *Marché de la Poésie* est-il, plus que jamais, une vitrine pour de très nombreuses maisons d'édition et revues, une vitrine devenue indispensable au fil du temps, s'imposant comme la manifestation incontournable et la plus grande réunion populaire, en France, pour la poésie contemporaine.

Le programme 2025 du 42^e Marché de la Poésie et de sa Périphérie est en cours d'élaboration

42^e marché de la pOésie

sommaire



Note d'intention	2
éric ruf, président d'honneur	4
42 ^e Marché de la Poésie	5
pavillon poésie / action / jeunesse	11
poésie palestinienne	12
états généraux de la poésie#08 : l'édition du poème	13
publics ciblés	14
périphérie du 42 ^e Marché	15
historique du Marché de la Poésie	20
générique du Marché de la Poésie	21

42^e marché de la pOésie

Éric Ruf

Président d'honneur
du 42^e Marché de la Poésie



Photo Stéphane Lavoué - Comédie Française



Comédien, metteur en scène et scénographe, Éric Ruf entre à la Comédie Française en 1993, et en devient administrateur général en août 2014. Il y mène une politique artistique où se côtoient grands maîtres de la mise en scène et talents émergents et un travail de fond pour la diversité et la parité sur les scènes de l'institution.

Metteur en scène au théâtre comme à l'opéra, il a dernièrement dirigé *La Bohème* au Théâtre des Champs-Élysées et *Roméo et Juliette* à l'Opéra Comique. Scénographe de ses propres spectacles, il crée régulièrement des décors pour les mises en scène de Denis Podalydès, Clément Hervieu-Léger, Valérie Lesort et Christian Hecq, Julie Deliquet...

En tant qu'acteur, il travaille au théâtre comme à la télévision ou au cinéma où l'on a pu le voir en 2023 dans *Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan et Milady*, films de Martin Bourboulon.

Prix Gérard-Philipe de la Ville de Paris (1999), il reçoit en tant qu'administrateur général trois Molière du Théâtre public (*Les Damnés*, *La Nuit des rois* ou *Tout ce que vous voulez* et *Le Bourgeois gentilhomme*) et deux Molière jeune public (*La Petite Sirène* et *La Reine des neiges, l'histoire oubliée*).

Éric Ruf est commandeur dans l'ordre des Arts et Lettres.

Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/1

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve



du mercredi 18 juin au dimanche 22 juin 2025

Poésie / Action / Jeunesse

Une extension (allée Jean-Jacques Olier) a vu le jour l'an passé. Nous développerons nos activités de poésie en direction de la jeunesse (ateliers d'écriture, de lecture...).

Le Marché / La Scène-Chapiteau

Sur la place St-Sulpice, près de 400 éditeurs et revues, de poésie et de création littéraire, se retrouveront durant les 5 jours du *Marché*.

La Scène/Chapiteau du *Marché* y présentera une trentaine d'événements (lectures, tables rondes, rencontres, remises de prix, spectacles...).

Des lectures et plus de 400 signatures d'auteurs sur les stands seront organisées par les éditeurs en plus de notre programmation et quelque 500 nouveautés (livres et revues) sont présentées.

**La poésie palestinienne, invitée d'honneur
&
Les États généraux de la poésie#08 : l'édition du poème**



Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/2

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve

Mercredi 18 juin

- 14 h ouverture au public
- 14 h **poésie, d'ailleurs#1 / Slovénie**
Cvetka Bevc et Andraz Polič reçus par Matja Bizjak-Petit
organisée avec l'Antenne de la poésie slovène et les éditions franco-slovènes
Scène/Chapiteau du Marché
- 14 h 45 **table ronde, États généraux**
l'édition du poème#06 Poésie / Action / jeunesse
Carl Norac, Elsa Pallot (Cheyne éditeur), Rascal (illustrateur), Alain Serres (éditions Rue du Monde), Murielle Szac (éditions Bruno Doucey)
Températrice : Emmanuelle Leroyer
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h **fanfare verbale**
ouverture du Marché par la Parade Turbulente / chef d'orchestre : David Christoffel
- 16 h 35 **hommage à Monique Dorsel** par Charles Gonzalès
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h **inauguration officielle**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 45 **poésie palestinienne#02**
présentation de la scène poétique palestinienne contemporaine :
Christophe Dauphin et Abdellatif Laâbi / entretien avec Yves Boudier
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 30 **poésie / action / jeunesse !**
Albane Gellé et Carl Norac / lecture
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h 15 **1^{re} Nuit du Marché**
poésie palestinienne#03
Maya Abu al-Hayyat, Samer Abu Hawwash, Nida Younis et Ghassan Zaqtan
en compagnie de leurs traducteurs
musique : Maxime Perrin (accordéon)
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h 30 fermeture



Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/3

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve

Jeudi 19 juin

- 11 h 30 ouverture au public
- 14 h **poésie palestinienne#04**
rencontre informelle avec **Najwan Darwish**, **Tarik Hamdan**, **Jumana Mustafa** et **Raed Wahesh** en compagnie de leurs traducteurs
traduction simultanée : **Nada Yafi**
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 45 **table ronde, États généraux :**
l'édition du poème#07
Françoise Favretto (L'Atelier de l'agneau), **François Heusbourg** (éditions Unes),
Jean-Yves Reuzeau (anthologie Seghers), **Catherine Tourné** (Lanskine), /
températeur : **Didier Cahen**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 15 **paroles d'éditeur#1**
rencontre avec un éditeur du Marché : **Alain Gorius** et les éditions Al Manar
en compagnie de **Mohamed Kacimi** et **Nida Younis**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 50 **remise des Prix Ganzo de poésie**
Grand prix de poésie Robert Ganzo / Prix Ganzo Espoir / Prix Ganzo Révélation /
Prix Ganzo du Poète-Traducteur / Prix Ganzo du Traducteur-Poète
remise des prix par **Alain Borer**
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 20 **remise du Prix Nelly Sachs**
remise des prix par **Michel Volkovitch** et **Patrick Quillier**
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h **2^e Nuit du Marché**
poésie palestinienne#05
lectures avec **Asmaa Azayzeh**, **Hend Jouda**, **Marwan Makhoul** et **Raed Wahesh**
en compagnie de leurs traducteurs
musique : **Maxime Perrin** (accordéon)
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h 30 fermeture



Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/4

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve

Vendredi 20 juin

- 11 h 30 ouverture au public
- 14 h **poésie palestinienne#06**
rencontre informelle avec **Maya Abu al-Hayyat**, **Samer Abu Hawwash**, **Nida Younis**
et **Ghassan Zaqtan** en compagnie de leurs traducteurs
traduction simultanée : **Nada Yafi**
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 45 **table ronde, États généraux :**
l'édition du poème#08 : la poésie hors du livre
Fabrice Caravaca (Dernier Télégramme), **Sally Bonn** (université d'Amiens),
François Massut (revue *Doc(k)s*), **Didier Philippoteaux** (*Dézopilant*) /
températrice : **Marie Frisson**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 15 **poésie / action / jeunesse**
Lisette Lombé / lecture
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 45 **remise du Prix Ivan Goll**
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 15 **remise du Prix CoPo**
organisée avec La Factorie
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 45 **bourse Gina Chenouard**
attribuée par la Société des Gens de Lettres
et remise par **Christophe Hardy** (président) au lauréat
organisée avec la Sgdl
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h 20 **3^e Nuit du Marché**
poésie palestinienne#07
lectures avec **Anas Alaili**, **Najwan Darwish**, **Tarik Hamdan** et **Jumana Mustafa**
lectures en compagnie de leurs traducteurs / musique : **Philippe Dourneau**
(clarinette, saxophone et **Thierry Bretonnet** (accordéon))
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h 30 fermeture



Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/5

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve

Samedi 21 juin

- 11 h30 ouverture au public
- 11 h30 **turbulences !#1**
atelier d'écriture dirigé par **Ariane Dreyfus** en compagnie des Turbulents
ouvert au public
- 14 h **turbulences !#2**
restitution de l'atelier d'écriture
Scène/Chapiteau du Marché
- 14 h30 **table ronde, États généraux :**
l'édition du poème#09
Éric Blanco (Plaine Page), **Élise Bétremieux** (Les Venterniers),
Bruno Doucey (Bruno Doucey éditeur), **Dominique Iacovella** (La Rumeur libre),
Djamel Meskache (éditions Tarabuste) / températeur : **Rodolphe Pérez**
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h45 **poésie palestinienne#08**
rencontre informelle avec **Anas Alaili**, **Asmaa Azayzeh**, **Hend Jouda** et
Marwan Makhoul en compagnie de leurs traducteurs
traduction simultanée : **Nada Yafi**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h15 **paroles d'éditeur#2**
rencontre avec **Jean Princivalle** (éditions L'Amourier) et **Ghislaine Brault-Molas**
(La Feuille de thé) autour de **Olivia Élias** à l'occasion de la parution de deux recueils,
en compagnie de **Michaël Gluck**
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h **paroles d'éditeur#3**
rencontre avec **Gérard Pfister** (éditions Arfuyen)
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h30 **remise du Grand prix francophone de la poésie. Nouvelle donne**
remise des prix par **Linda Maria Baros** (Printemps des poètes)
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h30 **4^e Nuit du Marché**
poésie palestinienne#09 : poèmes d'absence
lecture de poèmes de **Mosaab Abu Toha**, **Rifaat al-Aareer**, **Ashraf Fayad**
et **Noureddine Hajjaj** / lectures par les poètes palestiniens et leurs
traducteurs / musique : **Gaël Ascal**
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h30 fermeture



Programme des Festivités du 42^e Marché de la Poésie/6

Le programme
du 42^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve

Dimanche 22 juin

- 11 h 30 ouverture au public
- 14 h table ronde, états généraux :
l'édition du poème#10 : le modèle des revues suisses :
David André (*Revue de Belles-Lettres*), Matthieu Corpataux (*L'Épître*),
Hervé Laurent (*L'Ours blanc*) et Claudine Gaetzi (*Vice-versa*)
températeurs : André Chabin (*La Revue des revues*) et Marie Frisson
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 30 **poésie, d'ailleurs#4 / Espagne**
rencontre avec Elena Medel en compagnie de son editrice Laurine Rousselet
(éd. Cahier de l'Approche)
organisé avec l'Institut Cervantes de Paris
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h **paroles d'éditeur#4**
rencontre avec un éditeur du Marché : Thierry Chauveau (*L'Herbe qui tremble*)
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h 40 **poésie, d'ailleurs#5 / Allemagne**
rencontre avec Ursula Krechel / températeur : Alain Lance
organisé avec la Maison de la poésie de Berlin et le Goethe Institut
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 10 **poésie palestinienne#10**
dernière lecture avec Maya Abu al-Hayyat, Samer Abu Hawwash, Anas Alaili,
Asmaa Azayzeh, Najwan Darwish, Tarik Hamdan, Hend Jouda, Marwan Makhoul,
Raed Wahesh, Nida Younis et Ghassan Zaqtan
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h **hommage à Jacques Roubaud**
Camille Bloomfield, Jean-François Puff, Frédéric Forte, Jacques Jouet, Hervé
Le Tellier / températeur : Emmanuel Rubio
Scène/Chapiteau du Marché
- 20 h clôture du 42^e Marché

pavillon Poésie/Action/jeunesse du 42^e Marché de la Poésie



L'an passé, en juin 2024, nous avons estimé plus que nécessaire d'ouvrir, dans le cadre du Marché de la place Saint-Sulpice, une extension consacrée à la poésie en direction de la jeunesse. Ainsi, un pavillon Poésie Action Jeunesse a-t-il été installé pendant les cinq jours du Marché, parallèlement à la rue Bonaparte sur la promenade de l'allée du Séminaire Jean-Jacques Olier. Accueillant une librairie poésie jeunesse (Tschann), différentes animations pour les enfants (élèves et collégiens), des ateliers et rencontres interactives avec plusieurs poètes, ce pavillon a rempli sa mission et a connu une fréquentation, certes modeste pour sa première année, mais qui nous a donné l'envie d'un développement conséquent pour 2025. La participation de l'Éducation nationale (primaire et collège), des bibliothèques de la Ville de Paris, de structures associatives travaillant avec la jeunesse sera accrue et une attention particulière sera portée à l'accueil des familles (parents/enfants) le samedi et le dimanche.

Sans prétendre démontrer l'importance de toucher et de mobiliser le public le plus jeune autour de la poésie, chacun reconnaîtra qu'il est essentiel, pour l'avenir même de la création, de développer la présence et la pratique de cette forme artistique séculaire qu'est la poésie parmi celles et ceux destiné.e.s à devenir le public de demain et, qui sait, les poètes de l'avenir.

Pendant ces cinq jours, des marionnettes à taille humaine (Pépé et Mémé Gaïa de la Cie Babayaga) déambuleront aux environs du Pavillon et une librairie (Tschann) Poésie/jeunesse se tiendra dans l'enceinte du Pavillon

Direction artistique : Mateja Bizjak-Petit Coordination : Katell Tison Deimat et Anne Françoise Cabanis

Mercredi 18 juin

- 14h Albane Gellé, atelier d'écriture (Pavillon)
- 14h45 Table ronde *L'édition du poème Poésie/Action/Jeunesse* (scène/chapiteau du Marché)
- 16h Carl Norac en signature (Pavillon)
- 17h présentation par Alain Serres des éditions Rue du Monde (Pavillon)
- 18h30 Carl Norac et Albane Gellé, lecture (scène/chapiteau du Marché)
- 18h30 animation en continu par Katell Tison Deimat et Anne Françoise Cabanis (Pavillon)

Jeudi 19 juin

- 14h Atelier/jeu par Katell Tison Deimat (Pavillon)
- 17h séance de formation pour médiathécaires et médiateurs culturels par Katell Tison Deimat (Pavillon)
- 17h animation en continu par Anne Françoise Cabanis (Pavillon)

Vendredi 20 juin

- 14h Pierre Soletti, atelier/performance (Pavillon)
- 15h Emmanuelle Leroyer, atelier « La poésie est un jeu » (Pavillon)
- 16h30 Lisette Lombé, lecture (scène/chapiteau du Marché)
- 17h présentation par Elsa Pallot des éditions Cheyne (Pavillon)
- 17h30 animation en continu par Katell Tison Deimat et Anne Françoise Cabanis (Pavillon)

Samedi 21 juin

- 14h Lisette Lombé, « rencontre » (Pavillon)
- 16h Pierre Soletti, rencontre (Pavillon)
- 17h30 présentation par Claire Delbard des éditions Atelier des Noyers (Pavillon)
- 17h30 animation en continu par Anne Françoise Cabanis (Pavillon)

Dimanche 22 juin

- 14h Séverine Daucourt, « poésie/chanson » (Pavillon)
- 15h30 présentation par Mathilde Chèvre des éditions Le Port a jauni (Pavillon)
- 15h Camille Bloomfield, atelier « corps dessin poésie » (Pavillon)
- 15h30 animation en continu par Anne Françoise Cabanis (Pavillon)

Organisé avec le Printemps des poètes et le concours du Salon du Livre et de la Presse Jeunesse à Montreuil dans le cadre de l'opération Partir en livre.

Programmation établie sous réserve de modifications

La poésie palestinienne invitée d'honneur 2025



En 2022, lorsque paraissait l'*Anthologie palestinienne d'aujourd'hui*, sous la direction de Yassin Adnan et d'Abdellatif Laâbi, nous avons décidé de la mettre en avant pour 2025.

Après la disparition de Mahmoud Darwish en 2008, à qui nous avons rendu hommage en 2009 à la Bibliothèque Saint-Geneviève (Paris 5^e), il était grand temps de faire un état des lieux de la poésie palestinienne contemporaine.

Bien sûr, c'était sans compter sur l'horreur et l'abomination survenues depuis le 7 octobre 2023. À l'heure où de nombreux festivals ont annulé la venue d'artistes palestiniens, fallait-il renoncer à recevoir la culture palestinienne, en ces temps d'une guerre insoutenable ?

La question s'est clairement posée à nous – d'ailleurs, le débat aura été vif – et nous sommes convaincus qu'il fallait entériner la présence de la poésie et de la culture palestiniennes au Marché de la Poésie en 2025, au moment où le peuple palestinien est redevenu martyr.

Bien entendu, nous veillerons à ce qu'aucun des événements proposés ne soit l'objet d'un débordement politique partisan.

Désormais, alors que l'histoire s'écrit quotidiennement dans le massacre, laissons place à l'art et à l'existence de la culture palestinienne, faisons place aux mots « avec les armes de la poésie » (Pier Paolo Pasolini)

Une délégation de douze de poétesses et poètes palestiniens sera présente au Marché de la Poésie :

Maya Abu al-Hayyat, Samer Abu Hawwash, Anas Alaili, Asmaa Azayzeh, Najwan Darwish, Tarik Hamdan, Hend Jouda, Marwan Makhoul, Jumana Mustafa, Raed Wahesh, Nida Younis, Ghassan Zaqtan

États généraux permanents de la poésie#08

L'édition du poème

Inauguré il y a huit ans (2017), après « La visibilité », « Le devenir », « Les métamorphoses », « Les finalités », « La pensée », « Le son » et « La traduction » du poème, le Marché de la Poésie a choisi de clore ce parcours avec une dernière ses-sion consacrée à « L'édition du poème ». Ainsi, la parole est rendue aux éditeurs, aux acteurs de la création poétique, à celles et ceux qui, de la page blanche au livre publié, de l'écriture à la rencontre des publics, du texte à la performance, pensent, imaginent, travaillent à la continuité essentielle de la poésie sous de multiples formes et pratiques.

Certes, éditer c'est assurer la reproduction, la publication et la diffusion d'une œuvre, mais c'est avant tout établir son texte, éventuellement accompagné d'un paratexte, de notes, de commentaires, c'est un travail de conception, de création, de lecture et relecture d'une histoire séculaire du livre sous ses apparitions à tra-vers l'histoire de l'écrit. Mais c'est aussi manifester des partis pris, tant de contenus que de formes, de formats, de modes de publication, de diffusion. Du simple tract à la revue, de l'affiche au livre, de la lecture publique aux supports sonores, aux podcasts, éditer le poème est une affaire polymorphe dont les variations sont liées à l'évolution des outils de communication de nos sociétés. Éditer, c'est donc procéder à des choix qui prennent formes et deviennent des objets concrets, sup-posant des prises de risques économiques et humaines, dans le milieu culturel contemporain où la poésie n'est pas le contenu le plus facile à promouvoir.

Éditer enfin, bien que relevant souvent d'une pulsion fondamentale et vécue avec passion par ses acteurs, c'est tracer un chemin complexe dont les destinations ne sont jamais définies. Serait-ce en cela que l'édition du poème demeure essentielle à nos vies de créateurs et de lecteurs ?

Les tables rondes en décideront peut-être, rassemblant comme rarement nous le voyons aujourd'hui dans le débat poétique, les différents membres de ce qu'il est courant d'appeler la « chaîne du livre », à laquelle nous préférons au *Marché de la Poésie* pour gagner en liberté, substituer l'expression « les alliances du livre ».





PUBLICS CIBLÉS#1



Outre nos séances de rencontres, débats, lectures à l'usage de tous, nous mettons en place des activités dévolues à des publics particuliers :

en direction de publics en situation de handicap

- Ateliers de lecture et d'écriture avec des adultes autistes (Paris 17^e)

avec l'association Turbulences, un atelier de lecture et d'écriture pour adultes autistes, sous la direction de **Philippe Duban**, est organisé sur une période de six mois avec, en 2024, les poètes **Guillaume Decourt** et **Véronique Pittolo**. Au terme des séances de travail, cet atelier donnera lieu à une restitution publique aux Chapiteaux Turbulents (Paris 17^e).

Un atelier d'écriture avec les Turbulents, ouvert au public au *Marché de la Poésie*, sera également proposé le samedi 21 juin.

en direction de la jeunesse

- P.A.J. - Poésie / Action / Jeunesse

Pour la deuxième année, en extension de l'enceinte du *Marché de la Poésie*, un chapiteau consacré à la lecture de poésie et aux éditeurs de poésie en direction de la jeunesse sera dressé, avec de nombreuses animations, dans le cadre de Partri en livre.

en direction de publics scolaires

- Lycée Racine (Paris 9^e)

Depuis sept ans, une centaine de lycéens participent tout au long de l'année, sous l'égide de Pierre Drogi – professeur de lettres et poète –, à une série de rencontres et d'ateliers autour de poètes contemporains, sur le thème de la traduction. Le parcours se clôt avec une séance publique dans l'enceinte du lycée.

- Bibliothèque municipale (Montigny sur Loing)

Depuis le 37^e *Marché de la Poésie*, en collaboration avec la médiathèque départementale de Seine et Marne, nous intervenons avec deux poètes qui vont à la rencontre de jeunes élèves (école élémentaire, cycle 3)

en direction de personnes détenues

- Rencontre en Centre pénitentiaire (Melun)

Pour la cinquième année, nous organisons une rencontre entre un.e poète et des personnes détenues. Elle aura lieu au Centre de détention de Melun, avec le concours de la Médiathèque départementale de Seine et Marne.

La Périphérie du 42^e Marché de la Poésie/1

Le programme
de la Périphérie du 42^e Marché
est établi sous réserve



#01. vendredi 16 mai **bibliothèque Chalucet (Toulon - 83)**

14h

Eauditives

Gorge Bataille

organisée la médiathèque Chalucet, le festival Eauditives et les éditions Plaine Page

#02. samedi 17 mai **Vieux Château (Vicq sur Breuil - 87)**

21h

L'édition du poème#01 : Dernier Télégramme#1

Rémi Checchetto, Julie Matlosz et Stéphane Page

organisée avec le Vieux Château et les éditions Dernier Télégramme

#03. mardi 20 mai **Maison Victor Hugo (Paris 4^e)**

19h

L'infini romancier

Valère Novarina accompagné en lecture par Sylvain Levitte /piano : Jean-Pierre Armengaud

organisée avec la Maison Victor Hugo

#04. jeudi 22mai **librairie L'Autre rive (Nancy - 54))**

19h

l'animal, émoi

Sophie Loizeau et Dominique Méens

organisée avec la librairie L'Autre Rive et Poema

#05. samedi 24 mai **médiathèque Oscar Niemeyer (Le Havre - 76)**

16h30

un havre de poème#3

Catherine Barsics, Albane Gellé, Tarik Hamdan, Sophie G. Lucas et Julie Matlosz / musique : Jérôme Carnavaggia / températeur : Mathieu Amans

organisée avec la médiathèque Niemeyer et Lignes d'Horizons

La Périphérie du 42^e Marché de la Poésie/2

Le programme
de la Périphérie du 42^e Marché
est établi sous réserve

- #06. samedi 24 mai** **Index Books (Leyde - Pays-Bas)** **16h**
poëmexport#1
Hélène Sanguinetti et Éric Sarner
organisée avec Index Books et l'université de Leyde
- #07. dimanche 25 mai** **Ancien Musée des Terre-Neuvas (Fécamp - 76)** **16h30**
Fécamp, tout un poème !#6
Catherine Barsics, Tarik Hamdan, Antoine Mouton, Anne Mulpas / Malcolm McCallum
(guitare) et Nicolas Lelièvre (percussions) / température : Mathieu Amans
organisée avec Les Parvis poétiques
- #08. lundi 26 mai** **Lycée Racine (Paris 9^e)** **19h**
L'édition du poème#02 : l'expérience à travers le livre
Alexis Pelletier, Gérard Pfister, Elke de Rijke et Pierre-Yves Soucy /
température : Pierre Drogi
organisée avec le Lycée racine
- #09. mardi 27 mai** **Centre Wallonie-Bruxelles (Paris 4^e)** **20h**
L'édition du poème#03 : La Pierre d'Alun
Jean Marchetti (éditions Pierre d'Alun) en compagnie des poètes Jack Keguenne, Muriel
Logist et Jacques Sojcher
organisée avec le Centre Wallonie-Bruxelles et les éditions La Pierre d'Alun
- #10. mercredi 28 mai** **Maison de la Poésie (Berlin - Allemagne)** **19h30**
poëmexport#2
Patrick Dubost, Jean-Louis Giovannoni et Vannina Maestri / température : Nathalie Mälzer
organisée avec la Haus für Poesie (Berlin)
- #11. mardi 03 juin** **librairie Pax (Liège - Belgique)** **19h**
poëmexport#3
Philippe Di Meo et Anne Parian en compagnie de poètes belges : Catherine Barsics, Zaïneb
Hamdi et Célestin de Meeûs
organisée avec la Maison de la poésie Jacques Izoard et la librairie Pax
- #12. mercredi 04 juin** **librairie du Channel Actes Sud (Calais - 62)** **18h30**
à toutes celles aussi
Grégoire Damon et Aurélie Foglia
organisée avec la librairie du Channel

La Périphérie du 42^e Marché de la Poésie/3

Le programme
de la Périphérie du 42^e Marché
est établi sous réserve

#13. mercredi 04 juin Le Lieu unique (Nantes - 44) 19h30

L'édition du poème#04 : L'Œil ébloui, collection 53

Jean-Louis Bailly, Claro, Sophie Coiffier, Antonin Crenn, Sylvain Kassap et Anne Savelli, en présence de l'éditeur Thierry Bodin-Hullin

organisée avec la Maison de la poésie de Nantes, le Lieu unique et les éditions L'Œil ébloui

#14. mardi 10 juin Le Garage (Saint-Nazaire - 44) 18h30

vocale et musicale

Séverine Daucourt

organisée avec L'Atelier Écrire dans la ville, avec le soutien de la Librairie L'Embarcadère

#15. mercredi 11 juin Bibliothèque (Bourron-Marlotte - 77) 16h & 18h30

enfant de nulle part

David Dumortier rencontre avec des scolaires puis avec un public adulte

organisée avec la Bibliothèque de Bourron-Marlotte et la médiathèque départementale de Seine et Marne

#16. vendredi 13 juin Chapiteaux Turbulences ! (Paris 17^e) 19h

zone de turbulence#8

restitution du travail des ateliers d'écriture menés avec les **Turbulents** sous la direction de **Philippe Duban** avec **Guillaume Decourt** et **Véronique Pittolo** / Buffet

organisée avec Turbulences !

#17. vendredi 13 juin bibliothèque municipale (Montigny sur Loing) 14h & 19h

terre et ciel

Franck Doyen et **Julia Peker** rencontre avec des scolaires puis avec un public adulte

organisée avec la bibliothèque municipale de Montigny sur Loing et la médiathèque départementale de Seine et Marne

#18. samedi 14 juin La Guillotine (Montreuil - 93) 16h

l'édition du poème#05 : dernier télégramme#2

Mariano Rolando Andrade, **Kristell Loquet**, **Christophe Manon**, **Frédérique Soumagne**, 3773

organisée avec La Guillotine et Dernier Télégramme

#19. samedi 14 juin La Chouette librairie (Lille 59) 19h

le noir éléphant

Gabriel Mwéné Okoundji / températrice : **Schéhrazade Madjidi**

organisée avec Escales des lettres et La Chouette librairie

La Périphérie du 42^e Marché de la Poésie/4

Le programme
de la Périphérie du 42^e Marché
est établi sous réserve

#20. lundi 16 juin **Maison de la poésie/scène littéraire (Paris 3^e)** **20h**
poésie palestinienne#01

à l'occasion du 42^e Marché de la Poésie dont la poésie palestinienne est l'invitée d'honneur et de la présence d'une délégation de poètes palestiniens, en amont de l'ouverture du Marché, six d'entre eux seront en lecture-rencontre, en compagnie de quelques-uns de leurs traducteurs et quelques-unes de leurs traductrices respectifs, aux côtés d'Abdellatif Laâbi : **Maya Abu al-Hayyat, Samer Abu Hawwash, Asmaa Azayzeh, Hend Jouda, Jumana Mustafa et Raed Wahash** / musique : **Lola Malique**

organisée avec la Maison de la poésie/scène littéraire

hors champ#01. mardi 17 juin **librairie Tschann (Paris 6^e)** **19h**
passseuse de livres

à l'occasion du départ de **Muriel Bonicel** de la librairie Tschann, tous ses amis, poètes, éditeurs et lecteurs lui rendront hommage

organisée avec la librairie Tschann

#21. mardi 24 juin **Maison de la poésie/scène littéraire (Paris 3^e)** **20h**
poésie palestinienne#11

à l'occasion du 42^e Marché de la Poésie dont la poésie palestinienne est l'invitée d'honneur et de la présence d'une délégation de poètes palestiniens, après la fin du Marché, six d'entre eux seront en lecture-rencontre, en compagnie de quelques-uns de leurs traducteurs et de quelques-unes de leurs traductrices respectifs, aux côtés d'Abdellatif Laâbi : **Anas Alaili, Najwan Darwish, Tarik Hamdan, Marwan Makhoul, Nida Younis et Ghassan Zaqtan** / musique : **Lola Malique**

organisée avec la Maison de la poésie/scène littéraire...

#22. mardi 24 juin **Espace Magh (Bruxelles)** **20h**
poésie palestinienne#12

Hend Jouda, Fatena al-Ghorra, Nour Baaloucha et Wadah Abu Jami / **Ahmed Hawwash** (clarinette) / présentation : **Charles Ducal**

organisée avec l'Espace Magh et le Moussem

#23. mercredi 25 juin **CipM (Marseille)** **19h**
poésie palestinienne#13

Maya Abu al-Hayyat, Hend Jouda, Nida Younis et Raed Wahesh

organisée avec le Centre international de poésie Marseille

#24. mercredi 25 juin **Médiathèque André Malraux (Paris 6^e)** **19h**
domaine croate

Sanja Baković, Branko Čegec, Dražen Katunarić, Vanda Mikšić et Brankica Radić

organisée avec la Médiathèque André Malraux et les éditions de l'Ollave.

La Périphérie du 42^e Marché de la Poésie/5

Le programme
de la Périphérie du 42^e Marché
est établi sous réserve

#25. mercredi 25 juin Centre culturel Altrimenti (Luxembourg) 20h
poésie palestinienne#14

Najwan Darwish et Ghassan Zaqtan / présentation : Jean Portante
organisée avec le Centre culturel Altrimenti

#26. jeudi 26 juin Centre de détention (Melun - 77) 15h
piétiner son ombre

Seyhmus Dagtekin rencontre à l'usage des personnes détenues
organisée avec la Médiathèque départementale de Seine et Marne et le Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne

#27. jeudi 26 juin médiathèque Marguerite Audoux (Paris 3^e) 19h
les papillons sont suspendus dans le sommeil, hommage à Paul-Louis Rossi

Jean-Yves Bosseur, Marie Étienne, Catherine Marchadour et Christian Rosset
organisée avec la médiathèque Marguerite Audoux

#28. vendredi 27 juin Compagnie Résonances (Paris 18^e) 20h
poètes en résonances#12 : poésie palestinienne#15

Tarik Hamdan et Anas Alaili / surprise musicale !
organisée avec la Compagnie Résonances

#29. samedi 28 juin Moulin des livres (Tourtour - 83) 18h
l'édition du poème#11

autour de l'éditeur Jacques Brémond, rencontre lecture avec Anne Mortal et Robert Piccamiglio
organisée avec le festival de poésie de Tourtour, les éditions Unes et les éditions Jacques Brémond

#30. lundi 30 juin Théâtre des Marronniers (Lyon 2^e - 69) 14h30 & 19h
l'édition du poème#12

En 2017, nous avons ouvert les États généraux de la poésie à Lyon avec « La visibilité du poème ». Pour leur clôture, nous consacrons cette périphérie à « L'édition du poème ».

Table ronde (14h30) : Camille Bloomfield, Yves Boudier, Philippe Bouvier (éd. Le Clos Jouve), Martin Rueff, Alexandra Saemmer et Laura Tirandaz (éd. Enclaves & co) / températrice : Marie Frisson
lectures (19h) : Samantha Barendson, Sereine Berlottier, Bernard Chambaz, Romain Frezzato, Benjamin Guérin, Aurélia Lassaque, Patrick Laupin, Marie Huot / températeur : Thierry Renard

organisée avec l'Espace Pandora et le Théâtre des Marronniers



Historique du Marché de la Poésie

1^{er} Marché / 22-25 avril 1983
Bibliothèque nationale – Paris 1^{er}

2^e Marché / 22-25 mars 1984
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

3^e Marché / 6-9 juin 1985
Forum des Halles – Paris 1^{er}

4^e Marché / 19-22 juin 1986
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

5^e Marché / 25-28 juin 1987
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

6^e Marché / 23-26 juin 1988
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

7^e Marché / 21-25 juin 1989
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

8^e Marché / 21- 24 juin 1990
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

9^e Marché / 20-23 juin 1991
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

10^e Marché / 25-28 juin 1992
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

11^e Marché / 24-27 juin 1993
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

12^e Marché / 23-26 juin 1994
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

13^e Marché / 22-25 juin 1995
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

14^e Marché / 20-23 juin 1996
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

15^e Marché / 19-22 juin 1997
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

16^e Marché / 18-21 juin 1998
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

17^e Marché / 17-20 juin 1999
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

18^e Marché / 14-18 juin 2000
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

19^e Marché / 21-24 juin 2001
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

20^e Marché / 20-23 juin 2002
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

21^e Marché / 19-22 juin 2003
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

22^e Marché / 24-27 juin 2004
Invitées d'honneur : l'Estonie & l'Espagne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

23^e Marché / 23-26 juin 2005
Invitée d'honneur : l'Italie
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 23^e Marché
Paris & Île-de-France
juin 2005 – 12 événements

24^e Marché / 14-17 juin 2006
Invitée d'honneur : la Finlande
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 24^e Marché

Paris & Île-de-France
juin 2006 – 21 événements

25^e Marché / 21- 24 juin 2007
Invité d'honneur : le Portugal
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 25^e Marché
Paris / Île-de-France & Lisbonne
juin 2007 – 30 événements

26^e Marché / 19-22 juin 2008
Invitée d'honneur : l'Inde
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 26^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2008 – 31 événements

27^e Marché / 18-21 juin 2009
Invitée d'honneur : la Pologne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 27^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
juin 2009 – 25 événements

28^e Marché / 17-20 juin 2010
Invitée d'honneur : la Catalogne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 28^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2010 – 35 événements

29^e Marché / 27-30 mai 2011
Invités d'honneur : les pays nordiques
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 29^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2011 – 30 événements

30^e Marché / 14-17 juin 2012
Invité d'honneur : Singapour
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 30^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
juin 2012 – 22 événements

31^e Marché / 6- 9 juin 2013
Invitée d'honneur : L'Irlande
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 31^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2013 – 32 événements

32^e Marché / 11-15 juin 2014
Invité d'honneur : le Bassin du Congo
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 32^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2014 – 25 événements

33^e Marché / 10-14 juin 2015
Invitée d'honneur : La Belgique
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 33^e Marché
Paris / Île-de-France /
Régions & Bruxelles
mai / juin 2015 – 29 événements

34^e Marché / 8-12 juin 2016
Invité d'honneur : Le Mexique

Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 34^e Marché

Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2016 – 38 événements

35^e Marché / 7-11 juin 2017
Invités d'honneur : États généraux de la
poésie#01 : la visibilité du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 35^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2017 – 55 événements

36^e Marché / 6-10 juin 2018
Invité d'honneur : Le Québec
États généraux de la poésie#02 : le devenir
du poème

Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 36^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions & Europe
mai / juin 2018 – 47 événements

37^e Marché / 5-9 juin 2019
Invités d'honneur : Les Pays-Bas
États généraux permanents de la poésie#03 :
les métamorphoses du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 37^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions / Europe
mai / juin 2019 – 39 événements

38^e bis Marché / 20-24 octobre 2021
États généraux permanents de la poésie#04 :
les finalités du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 38^e bis Marché
Paris / Île-de-France / Régions & Europe
septembre / novembre 2021 – 36 événements

39^e Marché / 8-12 juin 2022
Invité d'honneur : le Luxembourg
États généraux permanents de la poésie#05 :
la pensée du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 39^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions & Europe
mai / juin 2022 – 33 événements

40^e Marché / 7-11 juin 2023
Invitées d'honneur : les Nations des Caraïbes
États généraux permanents de la poésie#06 :
le son du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 40^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions & Europe
mai / juin 2023 – 42 événements

41^e Marché / 19-23 juin 2024
Invitée d'honneur : la Grèce
États généraux permanents de la poésie#06 :
la traduction du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 41^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions & Europe
mai / juin 2024 – 30 événements



c/i/r/c/é

association loi 1901 - Centre d'Information, de Recherche,
de Création et d'Études artistiques, littéraires,
scientifiques et techniques
Hôtel de Massa
38 rue du Faubourg Saint-Jacques 75014 Paris - France
Tél. +33 1 44 07 48 39 / courriel : contact@marche-poesie.com
www.marche-poesie.com

Vincent Gimeno-Pons
délégué général

Yves Boudier
président

Jean-Michel Place
vice-président

Madeleine Renouard
vice-présidente

Patrick Robin
trésorier

Carole Aurouet
secrétaire générale

&

Arlette Albert-Birot
éternelle présidente

attachée de presse
Nelly Mladenov

community manager
Mélanie Mâge

directeur artistique
Michel Mousseau

site internet & graphisme
Stephan Nave



Le 42^e Marché de la Poésie et sa Périphérie sont organisés par l'association c/i/r/c/é, les revues et les éditeurs du Marché, avec les institutions, les autrices et auteurs, actrices et acteurs, musiciennes et musiciens participant aux événements • avec le concours de : Ministère de la Culture • Centre national du Livre • Région Île de France • Mairie de Paris • Mairie du 6^e Arrondissement de Paris • La Sofia • La culture avec la copie privée • Ministère palestinien de la Culture • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice et de l'opération Partir en livre • avec l'aide de : Antenne de la poésie slovène • éditions franco-slovenes • Ent'Revues • Instituto Cervantes • Société des gens de lettres • Haus für Poesie (Berlin) • Goethe Institut • Dernier télégramme • Médiathèque André Malraux • Lycée Racine • éditions Unes • Festival de poésie de Tourtour • Index Poetry Books • Université de Leyde • Centre Wallonie-Bruxelles • Bibliothèque municipale de Montigny sur Loing • Parvis poétiques • Médiathèque Oscar Niemeyer • Lignes d'Horizons • Ancien Moulin de Fécamp • Escales des lettres • Chouette librairie • Atelier Écrire dans la ville • Librairie L'Embarcadère • Médiathèque Marguerite Audoux • Maison Victor Hugo • Espace Pandora • Médiathèque départementale de Seine et Marne • Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne • Compagnie Résonances • Turbulences ! • Maison de la poésie/Scène littéraire • La Guillotine • Printemps des poètes • Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil • Médiathèque Chalucet • Festival Eauditives • Poema • librairie L'Autre rive • Maison de la poésie Jacques Izoard • librairie Pax littérature • librairie du Channel Actes Sud • Maison de la poésie de Nantes • Lieu Unique • Le Garage • Bibliothèque de Bourron-Marlotte • librairie Tschann • Pro Helvetia • Théâtre des Marronniers (...)